



REVUE INTERNATIONALE DE  
COMMUNICATION ET SOCIALISATION

# DIDACTIQUE DU FRANÇAIS ET APPORTS À LA FORMATION INITIALE DES ENSEIGNANTS QUÉBÉCOIS

DIRECTION : EMMANUELLE SOUCY ET CHRISTIAN DUMAIS

Volume 8, numéro 2

2021

DIRECTEUR-ÉDITEUR : JEAN-CLAUDE KALUBI

CO-DIRECTRICE-ÉDITRICE : NANCY GRANGER

\*\*\*

©RICS - ISSN 2292-3667



## LE MODÈLE DE LA BOÎTE POUR JOUER À L'ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE : RETOMBÉES POUR LA FORMATION INITIALE DES MAÎTRES

CHRISTIAN DUMAIS, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

EMMANUELLE SOUCY, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

### Résumé

À la suite d'une recherche collaborative menée avec des enseignantes de la maternelle 4 ans et 5 ans qui a notamment permis la coconstruction d'un modèle, soit la boîte pour jouer, des didacticiens ont revu leur façon d'enseigner certains contenus de leurs cours de didactique du français en lien avec l'éducation préscolaire. Cette contribution fait d'abord un rapide tour d'horizon de la formation des enseignantes de la maternelle au Québec. Ensuite, les résultats de la recherche collaborative qui a été menée à l'éducation préscolaire sont présentés. Enfin, les ajustements effectués dans des cours de didactique du français sont exposés.

**Mots clés :** formation initiale, didactique du français, éducation préscolaire, recherche collaborative, maternelle.

## THE BOX MODEL FOR PLAYING PRESCHOOL EDUCATION: BENEFITS FOR INITIAL TEACHER TRAINING

CHRISTIAN DUMAIS, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

EMMANUELLE SOUCY, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

### Abstract

Following a collaborative research carried out with teachers working with 4 and 5 year old children, which allowed the co-construction of a model, the didacticians revised their approach to preschool education in French didactic classes. This contribution provides a quick overview of the university training for kindergarten teachers in Quebec. Subsequently, the results of the collaborative research that was carried out in preschool education are presented. At the end, the adjustments made in the French didactic classes taught by the authors of this article are exposed.

**Keywords:** initial training, French didactics, preschool education, collaborative research, kindergarten

## EL MODELO BOX PARA JUGAR EN EDUCACIÓN PREESCOLAR: BENEFICIOS PARA LA FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES

CHRISTIAN DUMAIS, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

EMMANUELLE SOUCY, UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES, CANADA

### Resumen

Tras una investigación colaborativa realizada con profesores de jardín de infancia de 4 y 5 años, que en particular permitió la co-construcción de un modelo, la caja para jugar, los didácticos revisaron su forma de enseñar ciertos contenidos de sus cursos de didáctica francesa en relación con educación preescolar. En primer lugar, esta contribución proporciona una descripción general rápida de la formación de los maestros de jardín de infancia en Quebec. A continuación, se presentan los resultados de la investigación colaborativa que se ha realizado en educación preescolar. Finalmente, se presentan los ajustes realizados en los cursos de didáctica francesa.

**Palabras clave:** formación inicial, enseñanza del francés, educación preescolar, investigación colaborativa, jardín de infancia.

## LES APPROCHES INTÉGRATIVES « MUSIQUE-LITTÉRATIE » AU CŒUR DE LA FORMATION INITIALE POUR SOUTENIR L'ENSEIGNEMENT DE LA LITTÉRATIE AU PRÉSCOLAIRE ET AU PRIMAIRE

ANDRÉE LESSARD, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADA

### Résumé

Les approches intégratives « musique-littératie » constituent une avenue pertinente à exploiter au préscolaire-primaire pour répondre aux besoins diversifiés des élèves. Toutefois, la place minime qu'occupe la musique au cœur de la formation initiale pour l'enseignement de la littératie compromet leur déploiement. Dans ce contexte, deux recherches menées par une professeure-chercheuse auprès d'élèves et d'enseignantes du préscolaire-primaire ont servi de catalyseur pour formuler deux nouvelles intentions pédagogiques, soit : 1) sensibiliser à l'importance de la musique dans le développement des habiletés de littératie ; 2) outiller les étudiant(e)s pour intégrer la musique à l'enseignement de la littératie. Pour la première, les moyens mis en place seront expliqués. Pour la seconde, les solutions envisagées (ex. : accéder à une formation musicale de qualité) seront présentées en parallèle avec les défis qu'elles soulèvent. En conclusion, les retombées de ces réflexions seront présentées, comme la création d'un nouveau descriptif de cours.

**Mots-clés :** Didactique de la littératie; approches musique-littératie; liens musique-lecture-écriture-oral; différenciation pédagogique; formation initiale en enseignement.

## INTEGRATIVE "MUSIC-LITERACY" APPROACHES AT THE HEART OF INITIAL TRAINING TO SUPPORT LITERACY TEACHING IN PRESCHOOL AND PRIMARY SCHOOL

ANDRÉE LESSARD, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADA

### Abstract

Integrative "music-literacy" approaches are relevant to meet students' literacy needs in preschool and elementary school. However, the inclusion of music in the teacher's education programs is minimal. This situation compromises the deployment of these approaches in schools. Two studies carried out by a professor-researcher with preschool and elementary students and teachers led to the formulation of two new pedagogical intentions for future teachers, namely : 1) making them aware of music's importance on the development of literacy skills; 2) helping them integrate a musical dimension in their teaching of literacy. To address the first new pedagogical intention, the author explains the means used in her classes. For the second, the solutions considered with her students (e.g. access to quality musical training) are presented with the challenges they raise. In conclusion, the outcome of these reflections will be presented, such as the creation of a novel course description.

**Keywords :** literacy Instruction; music-literacy approaches; music-reading-writing-oral links; differentiated instruction; teacher education.

## ENFOQUES INTEGRATIVOS DE "ALFABETIZACIÓN MÚSICA" EN EL CENTRO DE LA CAPACITACIÓN INICIAL PARA APOYAR LA ENSEÑANZA DE ALFABETIZACIÓN EN LA ESCUELA PREESCOLAR Y PRIMARIA

ANDRÉE LESSARD, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADA

### Resumen

Los enfoques integradores de "alfabetización musical" son una vía relevante para usar en la escuela preescolar-primaria para satisfacer las diversas necesidades de los estudiantes. Sin embargo, el lugar mínimo que ocupa la música en el corazón de la formación inicial para la enseñanza de la alfabetización compromete su despliegue. En este contexto, dos estudios realizados por un profesor-investigador con alumnos de preescolar-primaria sirvieron de catalizador para formular dos nuevas intenciones educativas, a saber: 1) sensibilizar sobre la importancia de la música en el desarrollo de las competencias lectoras; 2) equipar a los estudiantes para que integren la música en la instrucción de la alfabetización. Para el primero, se explicarán los medios puestos en marcha. Para el segundo, las soluciones previstas (por ejemplo: acceso a una formación musical de calidad) se presentarán en paralelo a los retos que plantean. En conclusión, se presentarán las consecuencias de estas reflexiones, como la creación de una nueva descripción del curso.

**Palabras clave:** Didáctica de la alfabetización; enfoques de alfabetización musical; enlaces de música-lectura-escritura-habla; diferenciación educativa; formación inicial del profesorado.

## L'ORAL RÉFLEXIF REPENSÉ AU REGARD D'UNE GESTION DE LA CLASSE RESPONSABILISANTE : IMPACTS D'UNE RECHERCHE SUR LA FORMATION INITIALE EN DIDACTIQUE DE L'ORAL

KATHLEEN SÉNÉCHAL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

GENEVIÈVE MESSIER, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

MÉLANIE DUMOUCHEL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

### Résumé

Notre équipe mène actuellement une étude dont l'objectif est de coconstruire, avec des enseignants du primaire (n=12), des pratiques d'enseignement soutenant le développement des compétences en littératie des élèves par la mise en œuvre de l'oral réflexif. Ce dernier implique une redistribution du temps de parole entre l'enseignant et les élèves, ce qui se fait normalement en adoptant une gestion de la classe responsabilisante. Considérant que les pratiques de gestion de la classe sont depuis longtemps identifiées par les enseignants comme l'un des principaux défis relatifs à leur insertion professionnelle, nous avons jugé indispensable de réfléchir conjointement aux choix didactiques et de gestion de la classe. Cette contribution est donc l'occasion de présenter les impacts de la réalisation des étapes préparatoires de notre recherche sur la formation initiale à l'enseignement de la communication orale, plus particulièrement en ce qui a trait à la planification de séquences d'enseignement tenant compte des différentes dimensions de l'acte d'enseigner.

**Mots-clés :** Didactique de l'oral, gestion de la classe, oral réflexif, interactions verbales, coopération.

## REFLEXIVE ORAL REDESIGNED WITH RESPECT TO RESPONSIBLE CLASS MANAGEMENT: IMPACTS OF RESEARCH ON INITIAL ORAL EDUCATION TRAINING

KATHLEEN SÉNÉCHAL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

GENEVIÈVE MESSIER, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

MÉLANIE DUMOUCHEL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

### Abstract

Our team is currently conducting a study that brings researchers and elementary teachers (n=12) together to co-create pedagogical practices that support the development of student literacy skills through reflective oral situations. These situations involve redistributing talk time among teachers and students, usually through the

use of empowerment-based classroom management. Given that young teachers have long identified classroom management as a key challenge at the beginning of their careers, we considered it essential to reflect collectively on teaching and classroom management choices. This contribution presents the impacts of the study's preparatory stages on teacher training in oral communication, specifically in relation to planning teaching sequences that take different aspects of teaching into account.

**Keywords:** Oral didactics, classroom management, reflective oral, verbal interactions, cooperation.

## REFLEXIVO ORAL REDISEÑADO CON RESPECTO A LA GESTIÓN RESPONSABLE DE CLASE: IMPACTOS DE LA INVESTIGACIÓN EN LA FORMACIÓN EN EDUCACIÓN ORAL INICIAL

KATHLEEN SÉNÉCHAL, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN MONTREAL, CANADÁ

GENEVIÈVE MESSIER, UNIVERSIDAD DE QUEBEC EN MONTREAL, CANADÁ

MÉLANIE DUMOUCHEL, UNIVERSIDAD DE QUEBEC EN MONTREAL, CANADÁ

### Resumen

Nuestro equipo está realizando actualmente un estudio cuyo objetivo es co-construir, con profesores de primaria (n = 12), prácticas docentes que apoyen el desarrollo de las habilidades literarias de los alumnos mediante el uso de la oralidad reflexiva. Este último implica una redistribución del tiempo de conversación entre profesor y alumnos, que normalmente se realiza mediante la adopción de una gestión empoderadora del aula. Teniendo en cuenta que las prácticas de gestión del aula han sido identificadas por los docentes como uno de los principales desafíos relacionados con su integración profesional, consideramos fundamental reflexionar de forma conjunta sobre las opciones didácticas y de gestión del aula. Este aporte es, por tanto, una oportunidad para presentar los impactos de la realización de las etapas preparatorias de nuestra investigación sobre la formación inicial en la enseñanza de la comunicación oral, más particularmente en lo que se refiere a la planificación de secuencias didácticas teniendo en cuenta las diferentes dimensiones del acto de enseñar.

**Palabras clave:** Didáctica oral, gestión del aula, oral reflexiva, interacciones verbales, cooperación.

## LES CERCLES D'AUTEURS : DE L'ACTION À LA FORMATION

OPHÉLIE TREMBLAY, (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

ELAINE TURGEON, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

### Résumé

En nous appuyant sur l'ensemble des résultats obtenus dans un projet de recherche-action sur l'enseignement de l'écriture, nous avons intégré la démarche des cercles d'auteurs dans nos pratiques de formation des enseignant.e.s en didactique de l'écriture. En tout, ce sont trois cours au baccalauréat en éducation préscolaire et enseignement primaire qui sont touchés par cette intégration de la démarche. Dans ces cours, les cercles d'auteurs sont abordés à la fois comme objet d'apprentissage et comme dispositif de formation. En effet, tout comme dans notre projet de recherche-action, nous avons recours à l'approche expérientielle et faisons vivre la démarche des cercles d'auteurs aux étudiant.e.s, pour ensuite en approfondir les fondements théoriques et pratiques et les relier aux contenus des programmes ministériels pour l'apprentissage de l'écriture. Notre article présente la recherche-action menée sur le terrain, puis ses retombées dans nos pratiques de formation universitaire auprès des futur.e.s enseignant.e.s du primaire.

**Mots-clés :** cercles d'auteurs, approche expérientielle, recherche-action, formation initiale des enseignant.e.s, didactique de l'écriture

## AUTHORS 'CIRCLES: FROM ACTION TO TRAINING

OPHÉLIE TREMBLAY, (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

ELAINE TURGEON, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

### Abstract

We present in this article how the results of an action research project on the teaching of writing, regarding specifically the authors' circles approach, were integrated in our teachings in a teachers' training program for preschool and elementary education. Author's circles are experienced both as a learning object and as a training device in three courses we are giving in this program. The students, experiencing author's circles, deepen their comprehension of the theoretical and practical foundations of the approach.

**Keywords:** author's circles; experiential approach, action research, teachers' training



## CÍRCULOS DE AUTORES: DE LA ACCIÓN A LA FORMACIÓN

OPHÉLIE TREMBLAY, (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

ELAINE TURGEON, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, CANADA

### Resumen

Apoyándonos en todos los resultados obtenidos en un proyecto de investigación-acción sobre la enseñanza de la escritura, hemos integrado el enfoque de círculos de autores en nuestras prácticas de formación de profesores en la enseñanza de la escritura. En total, tres cursos de bachillerato en educación preescolar y primaria se ven afectados por esta integración del proceso. En estos cursos, los círculos de autores se abordan como objeto de aprendizaje y como dispositivo de formación. De hecho, al igual que en nuestro proyecto de investigación-acción, utilizamos el enfoque experiencial y damos vida al enfoque de círculos de autores para los estudiantes, para luego profundizar los fundamentos teóricos y prácticos y vincularlos al contenido. escribir. Nuestro artículo presenta la investigación-acción realizada en campo, luego su impacto en nuestras prácticas de formación universitaria para futuros profesores de primaria.

**Palabras clave:** círculos de autores, enfoque experiencial, investigación-acción, formación inicial del profesorado, didáctica de la escritura.

## QUELQUES RÉFLEXIONS SUR L'APPRENTISSAGE ET L'ENSEIGNEMENT DU VOCABULAIRE : CONCLUSIONS D'UNE ÉTUDE QUÉBÉCOISE ET RETOMBÉES SUR LA FORMATION INITIALE DES MAÎTRES

RACHEL BERTHIAUME, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

DOMINIC ANCTIL, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

DANIEL DAIGLE, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

### Résumé

Le bilan de la littérature scientifique indique que l'enseignement explicite du vocabulaire favorise, notamment, l'autonomie en lecture (Beck et al., 2013; Gambrell et al., 2011). Berthiaume et al. (2020a) ont comparé les effets de l'enseignement explicite du vocabulaire et de l'enseignement à partir de liste de mots sur les apprentissages d'élèves de 4e année du primaire. Ils ont trouvé des effets plus importants sur le développement de l'orthographe et du vocabulaire dans le cas des classes ayant reçu un enseignement explicite des mots. Ces résultats permettent la révision des programmes de formation initiale et de formation continue afin d'accorder une place plus importante aux savoirs concernant les propriétés liées au sens, à l'usage et à la forme des mots et ainsi favoriser la mise en place de bonnes pratiques pour travailler le vocabulaire en classe.

**Mots-clés** : dimensions du vocabulaire, enseignement explicite, apprentissages, formation des maîtres, formation continue.

## SOME REFLECTIONS ON VOCABULARY LEARNING AND TEACHING: CONCLUSIONS FROM A QUÉBEC STUDY AND IMPACT ON INITIAL TEACHER TRAINING

RACHEL BERTHIAUME, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

DOMINIC ANCTIL, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

DANIEL DAIGLE, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

### Abstract :

Research has increasingly indicated the importance of explicit teaching of vocabulary which promotes, in particular, autonomy in reading (Beck et al., 2013; Gambrell et al., 2011). Berthiaume et al. (2020a) conducted a research in order to evaluate the effects of an intervention program focusing on the explicit teaching of vocabulary words among fourth graders in order to improve their spelling, reading and lexical skills. They also

aimed to compare performances to those obtained among groups who received lists of words on a weekly basis that they had to memorize in an orthographic perspective. Berthiaume et al. (2020a) found greater effects on the development of spelling and vocabulary skills in the case of classes that have received explicit word instruction. These results allow the revision of undergraduate programs in education in order to give more importance to lexical knowledge and thus promote the establishment of efficient practices for teaching vocabulary in class.

**Keywords:** vocabulary dimensions, explicit teaching, learning, teacher training, continuing education.

## ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL APRENDIZAJE Y LA ENSEÑANZA DE VOCABULARIO: CONCLUSIONES DE UN ESTUDIO DE QUÉBEC E IMPACTO EN LA FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES

RACHEL BERTHIAUME, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

DOMINIC ANCTIL, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, CANADA

DANIEL DAIGLE, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, CANADA

### Resumen

La revisión de la literatura científica indica que la enseñanza de vocabulario explícito promueve, en particular, la autonomía lectora (Beck et al., 2013; Gambrell et al., 2011). Berthiaume y col. (2020a) comparó los efectos de la instrucción de vocabulario explícito y la instrucción de listas de palabras en el aprendizaje de los estudiantes de cuarto grado. Encontraron mayores efectos en la ortografía y el desarrollo del vocabulario para las clases que recibieron instrucción explícita de palabras. Estos resultados permiten la revisión de los programas de formación inicial y formación continua con el fin de dar más importancia al conocimiento sobre las propiedades relacionadas con el significado, uso y forma de las palabras y promover así el establecimiento de buenas prácticas para el trabajo del vocabulario en clase.

**Palabras clave:** dimensiones de vocabulario, enseñanza explícita, aprendizaje, formación del profesorado, formación continua.

## D'UNE RECHERCHE-ACTION IMPLIQUANT DES ACTRICES DE CHANGEMENT EN MATIÈRE DE LITTÉRATIE À LA FORMATION INITIALE EN DIDACTIQUE DU FRANÇAIS : QUELQUES RETOMBÉES DU PROJET LIBER

MARTIN LÉPINE, PROFESSEUR, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, CANADA

GENEVIEVE CARPENTIER, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

MYRIAM VILLENEUVE-LAPOINTE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

CONSTANCE LAVOIE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

JUDITH MARCIL-LEVERT, AUXILIAIRE DE RECHERCHE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

### Résumé

Dans le cadre d'une recherche-action impliquant une équipe interprofessionnelle d'actrices de changement en matière de littératie du Centre de services scolaire des Samares et de différentes universités québécoises (FRQSC, 2019-2022), nous accompagnons des enseignantes, des conseillères pédagogiques ainsi que des directrices d'école du préscolaire et du primaire afin de bonifier les pratiques d'évaluation et d'enseignement qui favorisent les interactions à l'oral dans des cercles de lecteurs d'œuvres littéraires. De manière intégrative, nous soutenons le développement des compétences en lecture, en écriture et en oral à partir de l'appréciation littéraire de lecteurs en formation au préscolaire et au primaire. Pour soutenir les actrices de changement en matière de littératie impliquées dans le projet nommé LIBER, nous organisons différentes formules de (co)développement (inter)professionnel qui, à partir de l'action didactique des professionnelles, nourrissent la recherche. Les retombées de cette itération entre action et recherche sont perceptibles dans les cours offerts dans des baccalauréats qui mènent au brevet d'enseignement. Dans cet article, nous présentons des résultats du projet LIBER et quelques-unes de ses retombées qui favorisent les interactions entre recherche et formation.

**Mots-clés** : littératie; didactique du français; formation initiale; lecture; cercles de lecteurs.

## FROM ACTION RESEARCH INVOLVING ACTORS OF CHANGE IN LITERACY TO INITIAL FRENCH DIDACTICS TRAINING: SOME IMPACTS OF THE LIBER PROJECT

MARTIN LÉPINE, PROFESSEUR, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, CANADA

GENEVIEVE CARPENTIER, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

MYRIAM VILLENEUVE-LAPOINTE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

CONSTANCE LAVOIE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

JUDITH MARCIL-LEVERT, AUXILIAIRE DE RECHERCHE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

**Abstract**

As part of an action-research involving an interprofessional team of actors of change in literacy from the Samares School Service Center and various Quebec universities (FRQSC, 2019-2022), we are supporting teachers and educational advisers as well as preschool and elementary school teachers in order to improve assessment and teaching practices that promote oral interactions in circles of readers of literary works. In an integrative way, we support the development of reading, writing and speaking skills from the literary appreciation of readers in preschool and primary education. To support the actors of change in literacy involved in the project called LIBER, we organize various formulas of (co)development (inter)professional which, from the didactic action of the professionals, nourish research. The repercussions of this iteration between action and research can be seen in the courses offered in baccalaureate degrees leading to the teaching certificate. In this article, we present the results of the LIBER project and some of its spinoffs that promote interactions between research and training.

**Keywords:** Literacy; teaching of French; initial training; reading; circles of readers.

## DE LA INVESTIGACIÓN ACCIÓN CON ACTORES DE CAMBIO EN LA ALFABETIZACIÓN HASTA LA FORMACIÓN INICIAL EN DIDÁCTICA FRANCESA: ALGUNOS IMPACTOS DEL PROYECTO LIBER

MARTIN LÉPINE, PROFESSEUR, UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE, CANADA

GENEVIEVE CARPENTIER, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE MONTREAL, CANADA

MYRIAM VILLENEUVE-LAPOINTE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

CONSTANCE LAVOIE, PROFESSEURE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

JUDITH MARCIL-LEVERT, AUXILIAIRE DE RECHERCHE, UNIVERSITE DE SHERBROOKE, CANADA

**Resumen**

Como parte de una investigación de acción que involucra a un equipo interprofesional de actores de cambio en la alfabetización del Centro de Servicios Escolares de Samares y varias universidades de Quebec (FRQSC, 2019-2022), estamos apoyando a maestros y asesores educativos, así como a directores de escuelas preescolares y primarias. con el fin de mejorar las prácticas de evaluación y enseñanza que promuevan las interacciones orales en los círculos de lectores de obras literarias. De manera integradora, apoyamos el desarrollo de las habilidades de lectura, escritura y expresión oral desde la apreciación literaria de los lectores en la educación preescolar y primaria. Para apoyar a los actores de cambio en materia de alfabetización involucrados en el proyecto denominado LIBER, organizamos diversas fórmulas de (co) desarrollo (inter) profesional que, desde la acción didáctica de los profesionales, alimentan la investigación. Las repercusiones de esta iteración entre acción e investigación se pueden ver en los cursos ofertados en los grados que conducen al título de docente. En este artículo presentamos los resultados del proyecto LIBER y algunos de sus derivados que promueven interacciones entre investigación y formación.

**Palabras llave:** Alfabetización; enseñanza de francés; formación inicial; leyendo; círculos de lectores.

## QUAND DES ÉLÈVES DE 5<sup>E</sup> ET DE 6<sup>E</sup> ANNÉE S'AUTOCORRIGENT DANS UN ENVIRONNEMENT NUMÉRIQUE : CONCLUSIONS ET IMPLICATIONS D'UNE RECHERCHE-ACTION

PASCAL GREGOIRE, PROFESSEUR, UNIVERSITE DU QUEBEC EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE, CANADA

### Résumé

Dans cet article, nous rendons compte d'une recherche-action menée auprès d'élèves de 5<sup>e</sup> et de 6<sup>e</sup> années du primaire fréquentant des écoles publiques francophones de la région de Montréal, ainsi que de leurs enseignantes. Les jeunes participants ont écrit deux textes à dominante narrative. L'un de ces textes a été spécifiquement écrit à l'ordinateur, mettant alors à l'essai une démarche d'autocorrection numérique. L'analyse quantitative des erreurs commises dans les textes suggère des améliorations en orthographe, mais pas en syntaxe ni en ponctuation. Tandis que l'analyse qualitative de récits de pratique des enseignantes montre le bienfondé de la démarche. Ces enseignantes jugent en même temps cette démarche lourde et perfectible. Par ailleurs, cette étude nous semble offrir des atouts importants; elle peut contribuer à la formation initiale des futurs enseignants; elle permet notamment de développer leur littératie scientifique, leur capacité à identifier les concepts en jeu dans une situation d'enseignement-apprentissage, ainsi que leur compétence numérique.

**Mots-clés :** qualité de l'écriture, autocorrection, numérique, école primaire, formation des enseignants

## WHEN GRADES 5 AND 6 STUDENTS SELF-CORRECT IN A DIGITAL ENVIRONMENT: CONCLUSIONS AND IMPLICATIONS OF ACTION RESEARCH

PASCAL GREGOIRE, PROFESSEUR, UNIVERSITE DU QUEBEC EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE, CANADA

### Abstract

In this article, we report on action research conducted with grade 5 and 6 elementary school students attending French-language public schools in the Montreal region as well as their teachers. The young participants wrote two predominantly narrative texts. One of these texts was specifically written on the computer, thus testing a digital self-correction process. Quantitative analysis of textual errors suggests improvements in spelling but not in syntax or punctuation, whereas the qualitative analysis of the practice stories of teachers shows the merits of the approach. At the same time, these teachers consider this approach to be cumbersome and in need of improvement. In contrast, this study seems to offer some important advantages; it can contribute to the initial training of future teachers; in particular, it helps to develop their scientific literacy, and their ability to identify the concepts at play in a teaching-learning situation as well as their digital competency.

**Keywords:** quality of writing, self-correction process, digital, primary school, teacher training

## CUANDO LOS ESTUDIANTES DE 5° Y 6° GRADO SE AUTORREGIEREN EN UN ENTORNO DIGITAL: CONCLUSIONES E IMPLICACIONES DE LA INVESTIGACIÓN ACCIÓN

PASCAL GREGOIRE, PROFESSEUR, UNIVERSITE DU QUEBEC EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE, CANADA

### Resumen

En este artículo, informamos sobre la investigación-acción realizada con estudiantes de quinto y sexto grado de escuela primaria que asisten a escuelas públicas de lengua francesa en la región de Montreal, así como con sus profesores. Los jóvenes participantes escribieron dos textos predominantemente narrativos. Uno de estos textos fue escrito específicamente en la computadora, probando así un proceso de autocorrección digital. El análisis cuantitativo de los errores textuales sugiere mejoras en la ortografía, pero no en la sintaxis o la puntuación. Mientras que el análisis cualitativo de las historias de práctica de los profesores muestra los méritos del enfoque. Al mismo tiempo, estos profesores consideran que este enfoque es engorroso y perfectible. Además, este estudio parece ofrecer importantes ventajas; puede contribuir a la formación inicial de futuros profesores; En particular, ayuda a desarrollar su alfabetización científica, su capacidad para identificar los conceptos en juego en una situación de enseñanza-aprendizaje, así como su competencia digital.

**Palabras clave:** calidad de escritura, autocorrección, digital, escuela primaria, formación docente.

## L'APPRENTISSAGE BASÉ SUR LES CAS : FAIRE DE LA RECHERCHE UN MATÉRIAU POUR LA FORMATION EN DIDACTIQUE DE L'ÉCRITURE

MARIE-HÉLÈNE FORGET, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADA

### Résumé

La recherche en didactique nourrit les formatrices et formateurs, leur permettant d'offrir des contenus à la fine pointe des pratiques innovantes. Pourtant, la formation en didactique de l'écriture tombe parfois à plat malgré la qualité des cours offerts en formation initiale des maitres. C'est du moins ce que l'on peut déduire des trop peu nombreuses recherches portant sur le sujet. Pour participer à la réflexion sur le réinvestissement de la recherche pour la formation initiale en didactique du français, l'article présente la mise en œuvre de l'approche basée sur les cas dans le cadre d'un cours de didactique de l'écriture. Il présente concrètement comment l'autrice s'appuie sur des données de recherche qu'elle mène dans des classes pour structurer des activités de formation qui visent précisément le développement d'un savoir-agir de nature professionnelle.

**Mots-clés** : didactique, formation initiale, apprentissage basé sur les cas, enseignement de l'écriture

## CASE-BASED LEARNING: MAKING RESEARCH A MATERIAL FOR SCRIPTURE DIDACTICS TRAINING

MARIE-HÉLÈNE FORGET, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADA

### Abstract

Research in language education inspires teacher trainers and puts forward contents that reflect the newest and most novel teaching practices. Teacher training in writing education, however, is not always up to par despite the high quality of university courses offered. It is at least what can be implied from the limited number of studies focusing on the topic. This article, which aims to contribute to the ongoing discussion on the reinvestment of research in teaching training in language education, presents the use of a case-based approach in a writing education course. It concretely highlights how the author utilizes the data coming from her research in classrooms to structure the training activities that support the development of her students' professional competency.

**Key words**: language education, teacher training, case-based approach, writing education



# APRENDIZAJE BASADO EN CASOS: HACER DE LA INVESTIGACIÓN UN MATERIAL PARA EL ENTRENAMIENTO EN DIDÁCTICA DE LAS ESCRITURAS

MARIE-HÉLÈNE FORGET, UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES, CANADÀ

## Resumen

La investigación en didáctica nutre a los formadores, permitiéndoles ofrecer contenidos a la vanguardia de las prácticas innovadoras. Sin embargo, la formación en la enseñanza de la escritura a veces fracasa a pesar de la calidad de los cursos que se ofrecen en la formación inicial del profesorado. Al menos eso es lo que se puede deducir de muy poca investigación sobre el tema. Para participar en la reflexión sobre la reinversión de la investigación para la formación inicial en didáctica francesa, el artículo presenta la implementación del enfoque de casos como parte de un curso de enseñanza de la escritura. En concreto, presenta cómo la autora se basa en los datos de investigación que realiza en las aulas para estructurar las actividades de formación que se dirigen específicamente al desarrollo del conocimiento profesional.

**Palabras clave:** didáctica, formación inicial, aprendizaje basado en casos, enseñanza de la escritura.